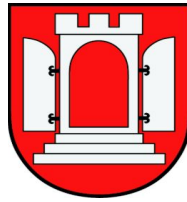


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal: Liquidierung der Überstundenvergütung an das Gemeindepersonal für Dienstanforderungen beim Wahldienst anlässlich der Verfassungsreferendums vom 22. und 23.03.2026

Personale: liquidazione del lavoro straordinario prestato dal personale comunale per esigenze del servizio elettorale in occasione del Referendum del 22 e 23/03/2026

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

28.04.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 51 vom 20.01.2026, womit das Gemeindepersonal im voraus ermächtigt worden ist, im Zeitraum vom 26.01.2026 bis zum 27.03.2026 anlässlich der geplanten Verfassungsreferendums am 22. und 23.03.2026 bis zu 60 Überstunden im Monat zu leisten, wobei die monatliche Durchschnittsgrenze von 40 Überstunden für jeden Bediensteten nicht überschritten werden darf;

festgestellt, dass die Überstunden von den einzelnen Bediensteten im genannten Zeitraum tatsächlich geleistet worden sind und dass die entsprechenden Vergütungen die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Obergrenzen nicht überschreiten;

es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2.

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. dem angeführten Gemeindepersonal für die im Zeitraum vom 26.01.2026 bis zum 27.03.2026 anlässlich der Verfassungsreferendums vom 22. und 23.03.2026 geleisteten Überstunden den Gesamtbetrag von € 2.892,39 zu liquidieren und die darauf geschuldeten Sozialabgaben im Betrag von € 520,33 sowie die IRAP im Betrag von € 185,82 einzuzahlen;
2. die Überstunden den entsprechenden Kostenstellen laut obgenannter Beilage der Kapitel 1.01.01.01.003 (Stammrolle), die Sozialabgaben dem Kapitel 1.01.02.01.001 und die IRAP dem Kapitel 1.02.01.01.001 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen, anzulasten;
3. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden.

Hashwert fachliches Gutachten

a3q1OLOZ3f/nbO8w5bY1C5K-Gom60DhhDlaViZmuZc6o=

valore hash parere tecnico

Hashwert buchhalterisches Gutachten

iqMBPtoR0z6YFtZn1EPDxSFGC-

valore hash parere contabile

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la propria deliberazione n. 51 del 20.01.2026 con la quale è stato preventivamente autorizzato il lavoro straordinario da prestarsi dal 26.01.2026 al 27.03.2026 da parte del personale del Comune in occasione del Referendum Costituzionale del 22 e 23.03.2026 per un massimo individuale di 60 ore mensili entro il limite medio di spesa di 40 ore mensili per persona;

considerato che il lavoro straordinario è stato effettivamente prestato da ciascun dipendente nel sopra indicato periodo di tempo e che i compensi sono corrisposti nei limiti fissati dalle vigenti disposizioni;

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2.

visto il bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026-2028;

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

visto il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di liquidare al personale comunale le spese per il lavoro straordinario prestato nel periodo dal 26.01.2026 al 27.03.2026 in occasione del Referendum Costituzionale del 22 e 23.03.2026 nel complessivo importo lordo di € 2.892,39 e di versare i relativi contributi assistenziali e previdenziali nell'importo di complessivamente € 520,33 nonché l'IRAP nell'importo di un totale di € 185,82;
2. di imputare le spese per le ore straordinarie ai relativi centri di costo indicati nell'allegata scheda ai capitoli 1.01.01.01.003 (dipendente di ruolo), i contributi al capitolo 1.01.02.01.001 e l'IRAP al capitolo 1.02.01.01.001 del bilancio di previsione 2026-2028 che presentano sufficiente disponibilità;
3. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Inoltre entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

Go6iHwOylgazeqpx08=

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 30.04.2026

Vollstreckbar am 11.05.2026

Publicato il 30.04.2026

Esecutivo il 11.05.2026